

箴言第七講

26:1~16

26:1~16概要

- 本章第一個段落是前十二節，重點為論述愚昧的言行。雖然用類比方式所寫的諺語最常見，其中還是有各式各樣的文學類型。共有九則格言用不同事物來比擬愚昧的行為或愚蠢的人：讚揚愚昧人，無異夏天降雪或收割時下雨（1節）；

- 無理的詛咒只像鳥兒飛來飛去，不能加害於人（2節，從文脈來看，指的是愚昧人所發的咒詛）；用鞭子打馬，用嚼環勒住驢口，對愚昧人也得動用棍子（3節）；託愚昧人傳送消息，無異砍斷自己的腳自找麻煩（6節）；愚昧人引用箴言，正像瘸子使用他的腳（7節）；讚揚愚昧人，有如把大石塊綁在弓弦上（8節）；

- 箴言在愚昧人的口中，好像荊棘刺入醉漢的手（9節）；雇用愚昧人或醉漢的，就像射傷眾人的弓箭手（10節）；愚昧人一再做愚昧事，就如狗回頭吃牠所吐出的東西（11節）。4-5節是用對偶句寫成的勸誡：「不要照愚昧人的愚妄話回答他，恐怕你與他一樣。」最後是用修辭問句誇張地表達自以為有智慧的人連最愚昧的人也勝過他。

- 第26章的第二個段落位於13–16節，提出懶惰的論題：用同義格言指出懶人用街上有獅子作為不去工作的藉口（13節）；用類比的格言形容懶人在床上翻來覆去，就像門扇在樞紐上旋轉（14節）；用同義格言指出懶人伸手取食，連放進自己口裡也嫌麻煩（15節）；用類比的格言誇大形容懶人以爲自己比七個對答如流的人更有智慧（16節）。

1. 夏天落雪，收割時下雨，都不相宜；愚昧人得尊榮也是如此。

- 26:1 愚昧人得尊榮也是如此。「尊榮」或「榮耀」(kabod)與上一章關聯(25:27)。人尋求自己的尊榮是不體面的,同樣,給愚昧人尊榮也不「合宜」。本首詩歌討論什麼是合適、恰當或合宜,什麼不是——起首的箴言使用了氣象學用語。

- 這一段是說有關愚昧人。第1節用了兩種不可思議的事，來說明愚人得智慧、得尊榮都是不可思議的。我們當然沒有聽過「夏天落雪」，「收割時下雨」也是沒有的，為什麼？估計昔日農業社會的時候，地球的大氣層未被破壞，所有季節是很穩定的，如果不穩定他們就存活不了，收割下雨有什麼後果，所有穀米都會變爛。

- 所以農夫沒有預計在三月至九月收割的時候會下雨，正如我們不會預計愚昧人可以得到上位，即是尊榮，就是他會得到很高的位置。
- 白話：夏天下雪，是反常的氣象，愚人得尊榮也是反常的現象。

2.麻雀往來，燕子翻飛；這樣，無故的咒詛也必不臨到。

- 26:2 無故的咒詛。原文字面意思如此。獨有這句箴言沒有這段落的鑰字「愚昧」。

- 學者認為，這一詩段的主題並不是講愚昧人本身，而是要突顯「諸多 [不合適的] 的關係」，這些關係也體現在不當受的咒詛之中。「尊榮」(26:1)代表「重量、重要性」，而此處的「咒詛」代表「輕浮、輕率」——兩節經文的另一處對比。

- 第2節是很有趣的，可以用兩個現象來解釋，「麻雀往來，燕子翻飛」都有一個目的，牠們不是在飄，是有目的，麻雀要往要來是有一個時令為目標，正如燕子翻飛一樣。又講到「無故的咒詛也必不臨到」，咒詛在昔日古代社會和祝福一樣是有目標而發，但當目標不存在之後，咒詛和祝福都會沒有效的。

- 這裡是智慧人的說法，這說法在當時的社會是有一個突破。當時的社會相信咒詛是否有效，是在乎施咒人有沒有效力。這一段卻說不是的，如果那個被咒詛的人沒有出錯，那個咒詛就變成沒有目標和對象了，所以咒詛就不能傷害你。你看天上的麻雀都有著目的而往返，燕子也為著目標而翻飛，你自己又沒有該被咒詛的行為，你何必怕人的咒詛。

- 咒詛是不能傷害你的，咒詛是沒有目標的。
- 翻譯：小鳥在頭上飛舞，不會帶來傷害；愚妄人的咒詛也不會帶來傷害。

3. 鞭子是為打馬，轡頭是為勒驢；
刑杖是為打愚昧人的背。

- 26:3 打。希伯來文只把相關的事物放在一起，沒有使用動詞：鞭子和馬、韁繩和蠢驢、刑杖和愚昧人的背（參賽1:2—3）。

- 第3節，這幾節都與當時的生活很有關係，「鞭子是為打馬，轡頭是為勒驢」，若是把兩句對調就不合適了！馬是昔日作戰用的，驢子是一般人的交通工具。昔日的人用驢子來做交通工具，驢子若不能再工作，就會把牠宰了來吃。你不能用鞭子打驢子，鞭子是用來打馬，轡頭是用來勒驢。為什麼不可以用鞭子打驢？若你用鞭子打驢，牠不會使你要生不得、要死不能，通常騎驢子是幫助人翻山越嶺，穿街過巷，你打牠，牠就會倚著牆壁而走，那你的腳一定可以打牠。

- 外國人說過驢子是很硬頸及有脾氣的動物，其實驢子有自己的一套，你不要用鞭子打牠，你用轡頭就可以指使牠。而「刑杖是為打愚昧人的背」，我們不知道什麼事要打愚昧人，但我們要記得這裡的教訓，最先是爸爸教導子女，爸爸教導子女可不可以用鞭子，那當然可以。有人常常說父母教導子女，就是“spare the rod, spoil the child”，但現代人就說你不可以打小朋友，小朋友懂事之後，你就不可以打他，你要和他講道理；

- 但是，其實你不需要和小朋友講道理，因為他的邏輯細胞還沒有生出來。小孩子真的很頑皮，再加上父母的教導和榜樣根本是沒有權威存在的，小孩子是不聽父母的話，有時很簡單，你敲他一下頭殼，他才會聽到你說的話。這是我們聖經的教導，你不責打自己的孩子，就是害了他。

- 白話：用鞭子轡頭制服坐騎的頑梗；同理，用刑杖制服愚昧人的愚頑。

4. 不要照愚昧人的愚妄話回答他，
恐怕你與他一樣。

5. 要照愚昧人的愚妄話回答他，
免得他自以為有智慧。

- 26:4 不要照愚昧人的愚妄話回答他。
原文字面意思如此。這是勸告人，不要加入愚昧人的胡攪蠻纏而自降身價、與他等同。

- 恐怕你與他一樣。字面意思為「恐怕你也被拿來與他比較」。如果你對他的話做出回應,那就是抬舉他的話,你也不會比他好到哪裏去。因此,耶穌對希律一句話也不說(路23:9)。
- 26:5 要照愚昧人的愚妄話回答他。原文字面意思如此。這是勸告人,不要放任愚昧人的胡攪蠻纏而不顧。

- 免得他自以為有智慧。原文字面意思如此——自以為有智慧就是愚昧到了極點(26:12)。不能讓愚昧人贏得辯論，那等於默認給了他尊榮(26:1)。耶穌讓反對他的人啞口無言(路20:40)。

- 第4、5節，我們很少遇到這種說法，但又是很典型的閃族表達方式。第一、你不要照愚妄人的話來回答他，恐怕你會變得和他們同一層次。很多時候，我們覺得教會的情況和第4節的情況是一樣的。這邊的意思大致上是認為作為一個教導者，可以和會友做好好的朋友，但是若會友言行愚昧粗魯，則不要穿和他們一樣的衣服，與他們說一樣的粗話、愚昧話，與他們的層面一樣。

- 我們常常以為能夠表現得和他們一樣的層面，就會被他們接納，怎知道用了這種方式，大家一起玩幾年後，現今的團契就會愈不成形，制度是幾乎不能運作的。除了失戀、失意、考試不合格，找人傾訴，想找個人來依賴，他們才會找你；但是在平日如果我們沒有了教導的責任、榜樣和能力，因為我們已與他們一樣，他們就不知道為什麼要找你。

- 而第5節又是全然的反喻，為什麼要照愚昧人的愚妄話回答他？這個意思是很有趣的，就是一個stupid answer for stupid question，這是讓人知道自己愚昧，免得他自以為有智慧，這不是一種諷刺而是一種智慧的教導。「照愚昧人的愚妄話回答他」，差不多是用一種反諷來讓他知道自己是愚昧，這可能是很高深的道理，不容易學到的，因為我們若做得不好，就會變得尖酸刻薄，這也不是箴言所容許的一種情況，

- 你不要變得刻薄，但是同一時間以愚妄話來回答愚昧的問題，讓他自己明白，這就是藉著你的話引導他覺悟。
- 白話：
- 4. 不要有樣學樣，以惡還惡，以怒罵還怒罵，以愚頑還愚昧。
- 5. 愚昧人若處強勢，要以才智指出他的謬誤和愚昧，壓服他的氣焰。

6.藉愚昧人手寄信的，是砍斷自己的腳，自受（原文是：喝）損害。

- 26.6 受損害。字面意思為「喝暴力」。把工作交託給不負責任的人，即使是小事，也具有毀滅性。

- 你藉愚昧人送出一個信息，你以為信息可以送到，當然不可以，即是你派一個愚昧人將信息帶給一個鎮的人，你以為這個愚昧人可以把信息帶到收信的人嗎？是不可以的！情況就如你砍到自己的腳，一點也沒有達到目的。
- 白話：差愚昧人為使者，必自毀長城，用人不善，誤了大事。

7. 瘸子的腳空存無用；箴言在愚昧人的口中也是如此。

- 26:7 瘸子的腳空存無用。字面意思為「瘸腿搖晃」。學者認為,「搖晃」是dalal)的一種不規則形式。「腿」源於 shog 意為大腿或膝蓋。這裏的意思很清楚:對於不知如何恰當運用箴言的人而言,箴言毫無力量。

- 第7節，「癩子的腳空存無用」，這裡的希伯來文dālâl字應該直譯為「空懸」，就是無所落腳的意思，這就是癩子的意思。你有沒有見過人撐著手杖，另一條腳是懸空的，他本來的文字是這樣精彩和生動的，dālâl根本就是「吊起」的意思，不是沒有腳，是有的，但是他的腳是吊了起來。
- 白話：箴言在愚昧人口裡是無用的，如癩子的腳是無用的一般。

8.將尊榮給愚昧人的，好像人把石子包在機弦裡。

- 26:8 把石子包在機弦裏。字面意思為「把石頭綁在機弦裏」。「把石頭綁在機弦裏毫無意義又荒唐，因為石頭放在機弦裏是為了發射出去。」愚昧人只會打自己的頭。

- 人用來擲石子，石子應該在皮袋裡，把石子放在袋裡是可以擲出去，是利用離心力擲出去。這個包著的原文是指包得很密實，讓石子不能擲出去，就是把石子緊緊包裹在機弦裡，怎會有人這樣愚蠢？就是你將尊榮給愚昧人，這樣愚蠢。希伯來人說話常常用他們生活上最常見，又最貼切的生活事例、工作事例來表達這個意思，是很荒謬的，但是正貼切表達了他要說的是真理，所以你不要將尊榮給一個愚昧人。

- 白話：愚昧人得尊榮，如將石子緊包在機弦裡，不能擲出去一樣荒謬。

9.箴言在愚昧人的口中，好像荊棘刺入醉漢的手。

- 26:9 愚昧人不了解箴言在怎樣的場合會發揮作用。在 26:7,這導致他們無效地使用箴言。
- 第一種解釋：此處偽裝的智慧帶來傷害,就像醉漢揮舞著「帶刺的荊棘」——隨意傷害周圍不幸的人。

- 第二種解釋：這個刺入的翻譯是很好的，它原本的字是說進入，你說一個醉漢為什麼有荊棘進入他的手，這個醉漢當然是控制不了自己的步履，以致一手就撐在荊棘上，那時荊棘是被動地刺進醉漢的手。但是為什麼箴言在愚昧人的口中，就好像荊棘刺入醉漢的手，其實這兩件事都是不好的，都是叫人有難堪的下場，箴言在愚昧人的口中的無用和難堪，就好像荊棘刺入這個醉漢的手，這又是另一個角度說明箴言在愚昧人的口裡所發生的情況。

- 白話：
- 箴言在愚昧人口裡是失去意義的，如酒醉之人沒有刺痛的感覺。

10.雇愚昧人的，與雇過路人的，
就像射傷眾人的弓箭手。

- 26:10 雇愚昧人的,與雇過路人的。有學者贊同把 shoker (雇)修改為 shikkor(根據他爾根),作「雇愚昧人或醉酒的流浪漢」,這樣就和前一節經文關聯起來。這兩節經文已經通過雙關語關聯起來。「過路人」字面意思為「經過的人」——一個跟群體福祉毫無關係的流浪漢。

- 就像射傷眾人的弓箭手。字面意思為「[就像]刺(源於khalal II)所有人的弓箭手(rab III)」。
- 弓箭手一定是要有目標而發，而這裡的弓箭手就亂箭發射，以致傷到眾人，這個情況就好像你僱用愚昧人和僱用過路人一樣，僱用過路人是猶太人會做的事，為什麼會把他和愚昧人放在一起呢？這樣就很難明白，僱用愚昧人是很清楚的，會叫你自己受損害，所以你不要做；

- 但是例如猶太人在葡萄收成的季節一定會僱用過路的人，他自己怎樣也會做不完，而你可僱用的人也在隔鄰幫忙收割，所以是無人可用。我們說在葡萄收成的季節，連遊客也一樣被僱用，因為他們趕忙收割，尤其是釀酒的很講究葡萄收割的時間。回到這節的意思，應該是指那些箭在精神錯亂的弓箭手是完全無用的，只會帶來傷害，正如愚昧人在僱主手中也是這樣。

- 白話：雇用愚昧人，必使周圍的人蒙受其害，害人也害己。

11. 愚昧人行愚妄事，行了又行，就如狗轉過來吃他所吐的。

- 26:11 就如狗轉過來吃它所吐的。在舊約,名詞「所吐的」總是由醉酒所致，這樣就把本節經文與 26:9 聯繫起來。彼得後書2:21-22在針對敗壞教會的假教師的長篇論述中,就引用了這句箴言。

- 這些假教師從不悔改自己的惡行：「他們曉得義路，竟背棄了要他們過聖潔生活的命令，倒不如不曉得為妙。」
- 第 11 節的和合本翻譯是很精彩的，但是狗的行為是相當噁心的，而愚昧人就是這樣，不斷做同樣的錯事。例如你看賭徒，為什麼為了賭博連性命都不要？他不斷重複做當初叫他受傷害的事，為了賭博連身家性命財產都失去，就是因為他不斷重複行愚妄事。

- 我們想一想，有沒有什麼愚妄事是不斷重複？不能擺脫的。如果你有這些行為，不要輕易放過自己，你要比喻自己好像狗一樣轉過來吃自己所吐的，要坦白一點，下一節就是說不要自欺，這真的是很困難的！
- 白話：
- 愚昧人愚不可及，不能分辨好歹，如狗吃自己吐出來的污物。

12.你見自以為有智慧的人嗎？愚昧人比他更有指望。

- 26:12 愚昧人比他更有指望。到此為止，成為愚昧人是能想像到的最糟狀況。但是，這裏出人意外地提出一種更糟糕的狀況。愚昧人比「自以為有智慧的人」更有「指望」改過自新。

- 這裏是本段落的點睛之筆：說到底，愚昧不是屬靈敗壞的極點。要救愚昧人脫離愚昧，就要指明他的愚昧(26:5)。
- 第 12 節，是箴言第一次，也是只有一次給予愚妄人一些希望，不致完全絕望，它用來說那些自欺的人，自欺比愚妄人還要差。不自欺就是要面對真實的自己，面對真正的你是很困難的。

- 我們起碼要有新時代那種敢於承認自己是罪人，又勇於接受恩典的心懷，愚昧人可能不是別人，很可能是我們自己；可能在恩典中，我們能夠謙卑一點。至終我們仍然要返回這裡，就是不要自欺，你能夠看到真正的自己，就要靠恩典來接納自己，不是靠自己，而是因為神的恩典，祂給我一條出路，讓我有改變的能力，祂給我可以從愚昧的本相中走出來，而真正能夠去到智慧那裡，有那種新約恩典的勇氣。

- 白話：
- 愚昧人若然謙卑受教，比那些自以為聰明的人更有見識和盼望。

13.懶惰人說：道上有猛獅，街上有壯獅。

- 26:13 懶惰人說。「懶惰人」(‘atsel) 是本小段的鑰字。關乎懶惰人的單元有三個,這是最後一個(66-11; 24:30~ 34)。

- 第 13 節，不要起床因為街上有猛獅，這裡隱藏了一個隱喻，那個諷喻是街上是沒有猛獅的，獅子不會在街上走的。獅子在街上就必定會死，牠吃飽之後就會睡，坐下來不會襲擊動物，所以牠不會到城市找食物，牠會遠離人羣。懶惰人當他想躲懶的時候，就什麼藉口都想出來，他不會理會這些藉口有沒有邏輯，他以為理由很充分，但是旁邊的人聽後，就覺得完全荒謬。

- 說獅子在街上，是他的藉口，他自己覺得很有力、很充分，但別人卻知道這個理由是荒謬的。
- 白話：
- 懶惰人不肯工作，以諸多藉口推搪說「路上有勇猛的獅子，街上有強壯的獅子。」拒絕外出工作。

14.門在樞紐轉動，懶惰人在床上
也是如此。

- 26:14 樞紐。這是舊約惟一一次使用 tsir l(見 HALOT)。在床上翻滾是懶惰人的標誌性動作。

- 第14節,說到門在樞紐上轉動,而懶惰人在床上轉動,意思是懶惰人無論怎樣也離不開了睡床,正如門離不開樞紐一樣。例如農耕,懶惰人常常錯過了早上下田的機會,常常都在床上轉來轉去,在農業社會是很需要早起來作農耕。
- 白話：
- 懶惰人日上三竿,美夢正甜甜,在床上輾轉反側,猶如樞紐左右轉動一般。

15.懶惰人放手在盤子裡，就是向口撤回也以為勞乏。

- 26:15 放手在盤子裏。字面意思為「把他的手藏在盤子裏」。26:15 前半句與 19:24 前半句相同。
- 就是向口撤回也以為要勞動。這裏用無稽之語，描述懶惰人沒有精力去完成他已經開始的工作。

- 當然這裡所說的，只是諷刺懶惰的人，實際上沒有這種情況的。你把手放在盤子裡，已覺得把手拿回去是很累的，其實你不把手拿回去才叫你疲累，你嘗試把手垂直不伸回去，哪有人會這麼愚蠢，那樣很不舒服！那樣是不可能的，但這裡不是說它是真或假，而是說懶惰人的懶惰是不可言喻的。
- 白話：
- 懶惰人懶惰成性，連面前的食物拿進口裡，也視為勞力工作，連動一動手都不肯。

16.懶惰人看自己比七個善於應對的人更有智慧。

- 26:16 懶惰人看自己.....更有智慧。
原文字面意思如此。這跟前一段落的高潮部分直接關聯，那裏說愚昧人比自以為是的傲慢偽智的人更有盼望。懶惰人正是這樣的偽智的人!

- 比七個善於應對的人。字面意思為「比七個以審慎(ta'am)回應(shub的人)」。在希伯來文裏, 26:15 的首詞和 26:16 的尾詞相似,以此把這兩句箴言聯繫起來;同時這兩節經文都使用了 shub 一詞。希伯來文 ta'am 表明一種有正直行爲的修養品味,一種能辨明正直美善的直覺力。才德的婦人有這個能力(31:18);與她相反的人則沒有(11:22)。

- 論及食物時, ta'am 這詞還有「味道」之意(出 16:31)。此處,該詞用作雙關語——懶惰人沒有力量「品味」自己的食物,卻認為自己比七個有「品位」的人更好!

- 懶惰人自以為聰明,什麼叫「比七個善於應對的人更有智慧」？作者是用猶太人的反喻來表達的，七是代表完整的意思，一個大約的數目(round figure)代表全部、完全，而「善於」這個字直譯是眼睛，是雙數，是指看得通透；「應對」本來不是動詞，是指很謹慎地回答，本來的字是謹慎和很有分寸地回答，七個人即表示全世界的人的，眼睛都是有洞察力的，那個回答是謹慎而又適合的，那表示這是我們的常理。

- 當所有人都是這樣看，都是一個有智慧的選擇，就是常理，而當懶惰人躲懶的時候，他會覺得常理是錯的，和覺得自己很聰明，也覺得自己懶惰的理由是比全世界人的智慧和常理更好，你看那個人有多可怕！
- 白話：
- 懶惰人看自己，比七個善於應對的人更有智慧。